



LA VIDA
DE BADEN
POWELL

EN CUADROS



<http://www.siemprescout.org>

LA

VIDA

DE B.-P.

EN CUADROS





<http://www.siemprescout.org>



❖ Texto de Roy Burnham

❖ Dibujos de Kennet Brookes

❖ Traducción de Jorge Núñez P

❖ Ilustraciones en recuadros,
de Baden-Powell



Derechos Reservados por la Asociación de Scouts de México, A.C.
Córdoba No. 57, Col. Roma, Deleg. Cuauhtémoc, C.P 06700, México, D.F.

La Vida de B.-P. en Cuadros.
Texto de Roy Burnhan.
Dibujos de Kenneth Brookes.
Versión al castellano de Jorge Núñez Prida.
Diseño de Portada: Víctor Caballero Ortega.
Fotografías: Archivo de la Oficina Scout Mundial.

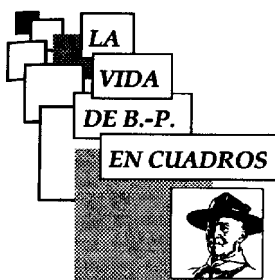
Primera edición: octubre de 1994.
Primera reimpresión: enero de 1997.
Segunda reimpresión: marzo de 1999.
Tercera reimpresión: noviembre de 2000.
Cuarta reimpresión: abril de 2002.

Editado por la Gerencia de Publicaciones
de la Asociación de Scouts de México, A.C.

Este libro no puede ser reproducido, total o parcialmente,
sin la autorización escrita del editor.

IMPRESO EN MÉXICO

Esta edición consta de 1,000 ejemplares.
impresa en Impresión y Diseño
Frontera No. 108, Col. Roma
C.P 06700, México, D. F.



PRÓLOGO

Muchos hombres dejan, después de su paso, obras materiales y tesoros acumulados que no disfrutan ni han de compensar sus fatigas. Otros, muy pocos, dejan obras del espíritu que son de disfrute eterno. Pero el hombre no es sólo cuerpo, ni sólo espíritu, es una entidad psicosomática, es objeto humano. Por ello, quien es capaz de dejar obras eminentemente humanas, cuerpo y espíritu en noble y fecunda producción; aquél que, desaparecido, se sucede en su obra de una a otra generación de hombres transmitiendo el germen de su anhelo, la meta de su ideal; ese hombre se aproxima luminosamente a Dios y participa de los atributos de creador. Baden-Powell es de éstos; fue un creador.

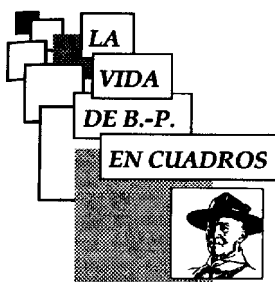
Baden-Powell ha rebasado ya los límites de la Historia y en su última aventura, se ha adentrado en el ámbito sublime de la leyenda, leyenda de la paz feliz, norte luminoso que guía hacia la inmortalidad.

*Prof. Agustín G. Lemus**

** tomado de: Baden-Powell, el Educador
Conferencia dictada en la IV Conferencia Scout
Interamericana celebrada en Río de Janeiro, en 1957.*



<http://www.siemprescout.org>



CONTENIDO

■	<i>Los Primeros Años</i>	1
□	<i>El Ejército Inglés</i>	17
■	<i>La Campaña en África</i>	39
□	<i>Un Comandante en la India</i>	59
■	<i>El Sitio de Mafeking</i>	69
□	<i>Surge una Idea</i>	85
■	<i>Nace un Movimiento</i>	101
□	<i>Scouts, Un Movimiento Mundial</i>	127
■	<i>Los Últimos Años de B.-P.</i>	151
□	<i>El Último Mensaje del Jefe</i>	167



<http://www.siemprescout.org>



LOS [REDACTED]

PRIMEROS [REDACTED]

AÑOS [REDACTED]



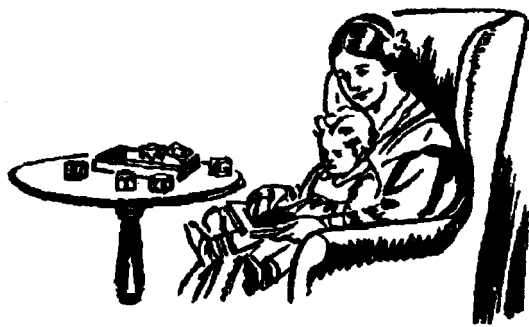
<http://www.siemprescout.org>



EL 22 DE FEBRERO DE 1857
salió un doctor de una casa
de una tranquila calle de
Hyde Park, Londres.

Los Baden-Powell vivían
ahí y el décimo segundo hijo
del distinguido Científico,
Pastor y Profesor de
Oxford, acababa
de nacer.

El niño fue bautizado con el
nombre de Roberto Stephenson
Smyth, tomando los dos primeros
nombres de su padrino, el
famoso
Ingeniero.



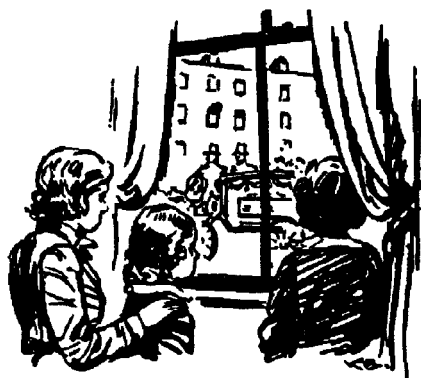
Los padres de
Roberto tomaron
gran interés en su
hijo y la Sra.
Baden-Powell le
dio las primeras
lecciones en casa,
cuando aún era
muy pequeño.



Era un alumno apto para el arte y pronto empezó a dibujar usando ambas manos. John Ruskin, uno de los muchos alumnos, escritores y artistas que era amigo de la familia, se impresionó por esto y dijo a la madre de Roberto que debía dejarlo usar las dos manos para lo que el niño quisiese.

De muy pequeño era muy curioso para investigar cualquier cosa nueva y poco usual.

Una noche despertó al oír voces de discusión y bajó la escalera en ropa de dormir. William Thackery, uno de los invitados tuvo que explicarle todo para poder convencerlo de volver a la cama.



Cuando tenía aún tres años murió su padre.



La vida fue una lucha muy fuerte para la gran familia, después de que el padre murió.

De su madre, Roberto dijo años después: *“Era maravilloso cómo esa mujer supo criar a todos, y ninguno de ellos*

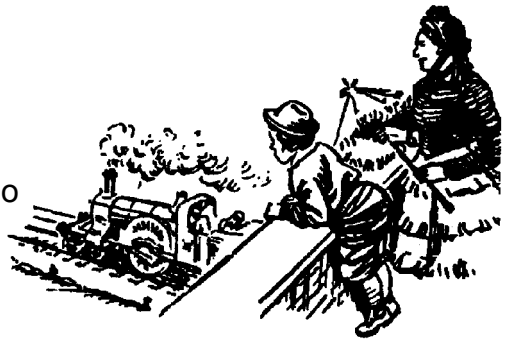
le salió malo”.



Roberto y sus hermanos no tenían dinero para comprar sus gustos; aprendieron por lo tanto a ser hábiles y tuvieron mucha satisfacción en hacer sus propias canoas para pescar y navegar.

Roberto estaba muy interesado en los trenes, y después de ayudar a su mamá haciendo mandados y

otros trabajos de la casa, empleaba horas mirando a los trenes y preguntando sobre ellos; quería ser, en aquel entonces un maquinista.



Lo bien que la madre de Roberto educó, vistió y sostuvo a su gran familia, quedó reflejado en un libro llamado **“Leyes para mí cuando sea viejo”** que Roberto escribió cuando tenía 8 años y 4 días.

El libro terminaba así: *“Debes rezar a Dios cada vez que puedas, pero no puedes ser bueno con sólo rezar”*, 26 de febrero de 1865.



LAWS FOR ME WHEN I AM OLD

I will have the poor people to be as rich as we are, and they ought by rights to be as happy as we are, and all who go across the crossings shall give the poor crossing sweepers some money and you ought to thank God for what he has given us and He has made the poor people to be poor and the rich people to be rich, and I can tell you how to be good, now I will tell you. You must pray to God whenever you can but you cannot be good with only praying but you must also try very hard to be good.

By R.S.S. Powell 26 February 1865

LEYES PARA MÍ CUANDO SEA VIEJO

Yo quisiera que la gente pobre sea tan rica como nosotros, es justo que ellos sean tan felices como

nosotros; cuando cruzas en el camino con una persona pobre y le das algo de dinero, estás actuando con justicia y debes dar gracias a Dios, porque Él ha hecho que la gente pobre sea pobre y la rica, rica. Y ahora yo te digo que debes ser bueno; siempre que puedas pide a Dios en tus oraciones que seas bueno, pero no serás bueno con sólo rezar, sino esforzándote por serlo.

Por R.S.S. Powell

26 de febrero de 1865



Gil Blas made a robber, robbing a priest

Dibujo original de B.-P.

A la edad de 9 años, Stephe realizó esta ilustración de las "Aventuras de Gil Blas"

Su primera escuela fue 'Tumbridge Wells', y la dejó a la edad de 11 años.

Animado por su madre, Roberto se inscribió para obtener beca en una escuela pública cuando tenía 13 años.



Para lo cual tuvo que luchar duro durante varios meses para pasar el examen.



Roberto tuvo éxito. Ganó dos becas, una para el colegio Fettes en Edimburgo y la otra para Charterhouse, de Londres.

Eligió ingresar en Charterhouse.

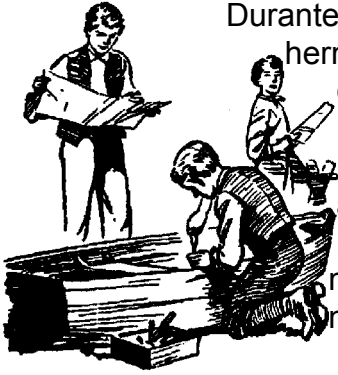
En su primer día ahí John Hullah, el director del coro, descubrió que tenía voz y estimuló sus dotes musicales.



Existía enemistad entre los muchachos de Charterhouse y los muchachos carniceros del mercado vecino de Smithfield.



Durante una de las batallas, el director Dr. Haig Brown dio a Roberto, y a otros muchachos de los medianos, la llave de una puerta lateral de tal manera que hicieron por ella una salida de sorpresa y pusieron en fuga a los muchachos carniceros que estaban atacando a los mayores.

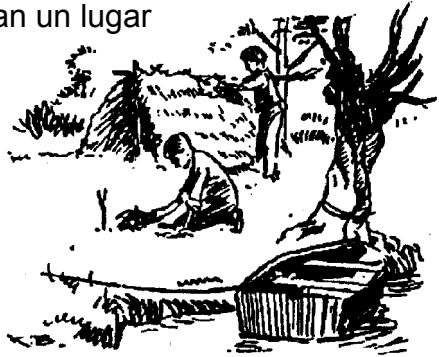


Durante sus años escolares Roberto y sus hermanos viajaban mucho a muy poco costo.

Se construyeron un pequeño bote, aprendieron a hacerlo navegar por medio de una vela y pasaron la mayoría de sus vacaciones navegando.

Navegaban río arriba: escogían un lugar apropiado, y en él construían chozas de ramas de pasto.

Pescaban, cogían conejos y pájaros, y así se proveían de alimento.



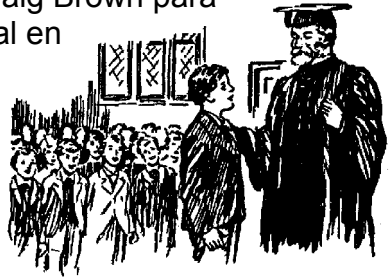
Roberto, como menor, debía tomar parte en el trabajo, pero pescando y cogiendo conejos, haciendo algo de la comida y bastante del lavado de los trastes.

Sus primeros ensayos de cocina no tuvieron mucho éxito.

Una vez la sopa que él cocinó estaba tan mala, que sus hermanos le obligaron a tomársela toda.

De regreso en Charterhouse, para un nuevo año escolar, Roberto fue escogido por el Dr. Haig Brown para que representara el papel principal en la pieza teatral del colegio.

El nombramiento le sorprendió y tuvo miedo de ser un fracaso.



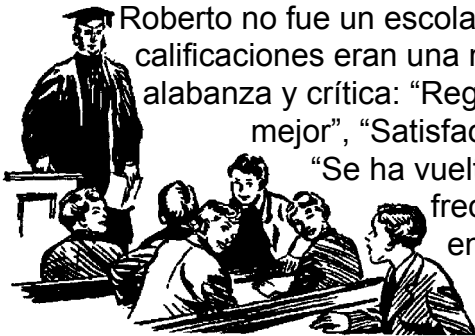
Pero se dedicó al asunto con entusiasmo y tuvo un éxito clamoroso.



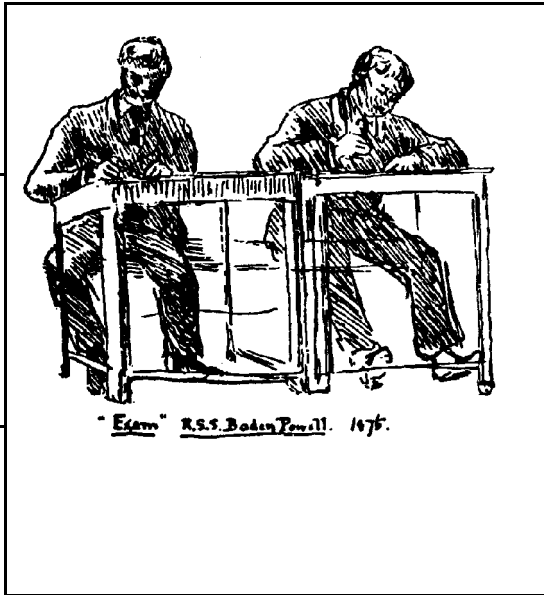
Después, siempre tuvo interés por las representaciones y desarrolló gran habilidad como actor.



Roberto no fue un escolar brillante; sus calificaciones eran una mezcla extraña de alabanza y crítica: “Regular; podría portarse mejor”, “Satisfactorio en todo respecto”, “Se ha vuelto muy flojo, con frecuencia se queda dormido en clase”.



**Un examen en
Chartorhouse;
bosquejo
hecho por
B.-P. a la edad
de 17 años.**



"Exam" R.S.S. Baden Powell. 1876.

Dibujo original de B.-P.



Roberto se inscribió en el cuerpo de cadetes de la escuela.

Tomaba interés en los ejercicios, en las maniobras y en el tiro al blanco; pero además se convirtió en corneta y tocaba este instrumento en la banda de los cadetes.

También tocaba el violín en la orquesta de la escuela y por algún tiempo fue su director.





En 1872 la escuela Charterhouse se cambió a Godalming, Surrey.

Cerca de ahí había un matorral, un tramo largo de bosque, en una ladera muy inclinada.

Estaba fuera de los linderos, pero atraía a Roberto como un imán.

En el matorral de Charterhouse se convirtió en montero.

Solía trepar por él, cautelosamente, buscando señales; observando la vida silvestre, poniendo trampas, y, cuando cogía un conejo o una liebre, lo desollaba y lo cocía en un pequeño fuego sin humo, pues los profesores solían pasear por el bosque en busca de los muchachos que traspasaban sus linderos.





Pero aprendió valiosas lecciones en acecho; como quedarse como estatua, ya que una criatura inmovilizado rara vez llama la atención.

Y cuando los profesores aparecían, él trepaba rápidamente a los árboles sin hacer ruido, pues sabía que la gente poco ve hacia arriba.

Nunca le descubrieron.

Durante las vacaciones, Roberto y sus hermanos se dedicaban con más ahínco a las aventuras. Pudieron comprarse un pequeño bote plegadizo y en él hicieron excursiones largas, llenas de aventuras acampando desde Londres hasta Gales.



Remontaron el Támesis hasta su nacimiento, excursionaron por los cerros de Avon, navegaron a la vela hasta Bristol y atravesaron el estuario del Severn, que tiene trece kilómetros y corrientes peligrosas, hasta llegar arriba al Wye.

Más tarde compraron un cúter de diez toneladas, en el que navegaron por las costas de Inglaterra y Escocia, enfrentándose a mayores peligros de los usuales, pues pensaron que si podían encontrar un barco en peligro y salvarlo, ganarían con ello una fortuna.



Así pues se hacían a la mar cuando había galerna; y una vez en el Canal por poco se hunden, cuando el bauprés se hizo pedazos y las velas se les rasgaron; pero una hábil maniobra les salvó.

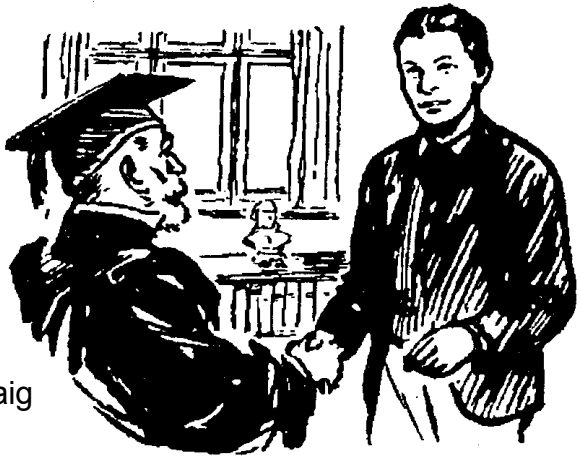


Roberto jugaba fútbol y cricket en la escuela, aun cuando no con mayor éxito que el que tenía en sus clases

Mas era individualista y le gustaba experimentar. Se quitaba los zapatos de fútbol a la mitad del juego para sentir los pies más a gusto y cuando jugaba en la meta, lanzaba fuertes y terroríficos alaridos de guerra.



A pesar de todo, los días que pasó en la escuela los aprovechó adiestrándose para la vida que le esperaba y el Dr. Haig Brown le dijo al despedirle:



“Su habilidad es mayor de la que aparece en el resultado de su trabajo formal y yo estoy satisfecho de su conducta”.

Estas palabras, fueron para él un gran estímulo en su vida posterior.

*Alrededor de
Charterhouse..*



Dibujos originales de B.-P.



...En el África



EL [REDACTED]
EJÉRCITO [REDACTED]
INGLÉS [REDACTED]



<http://www.siemprescout.org>



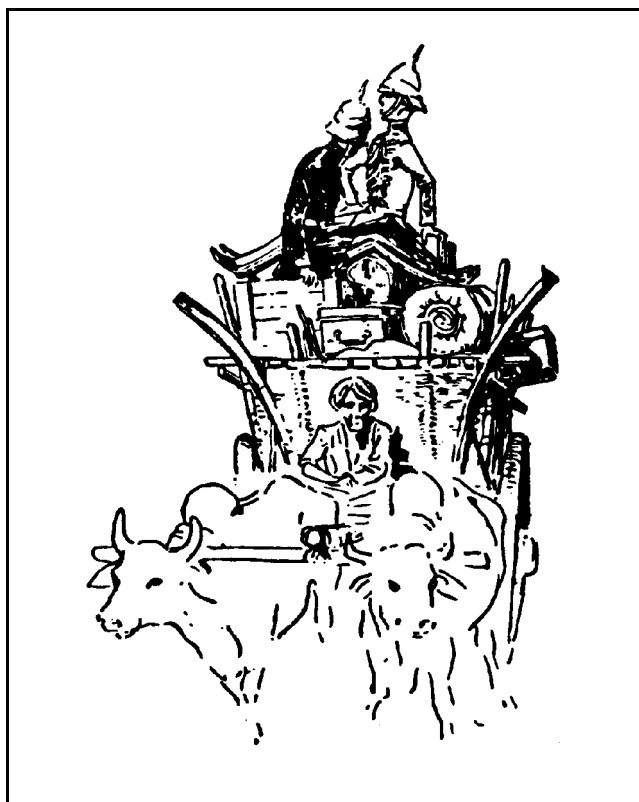
ROBERTO pasaba sus vacaciones a bordo de un yate cuando el Deán de Christchurch le contó que un Baden-Powell había pasado su examen de ingreso en el ejército.

Sus calificaciones fueron tan altas, que inmediatamente se le otorgó una comisión como Subteniente en el 13^{er} Regimiento de Húsares, acantonando en la India y se embarcó para darse de alta, desembarcó en Bombay el 16 de diciembre de 1876.



Sus primeros ocho meses en la India los pasó en Lucknow, donde tomó un curso intensivo de Topografía aprobando con las mejores calificaciones y un certificado especial.





La entrada triunfal a la India que B.-P. había soñado se convirtió en un indecoroso viaje en un carro tirado por bueyes.

Roberto se había hecho el propósito de vivir de su pequeño salario. No podía darse el lujo de jugar polo y cazar el jabalí, pero después de terminar su servicio se dedicaba en su cuarto, al dibujo.

Los hijos de los oficiales le observaban. 'El Gráfico' le compró sus dibujos para publicarlos.





Era un gran amigo de los niños. A ellos les gustaba su espíritu alegre, su buen humor, su manera de divertirse. Les hacía marchar al son de su ocarina y les estimulaba para que fuesen observadores y se fijasen en todo, desarrollando juegos y, competiciones entre ellos, Pero los otros oficiales no siempre estaban de acuerdo con él.



B-P. era un magnífico soldado. Pronto se ganó el respeto de sus subordinados, quienes se dieron cuenta de que era tan observador que nada se le escapaba.

escondiéndose con frecuencia cerca de algún charco tranquilo, donde podía observar a los venados, chacales, tigres y elefantes que se acercaban a beber.





B-P. amaba los caballos.

No podía hacer el gasto de comprar un caballo amaestrado para el polo o la caza del jabalí; pero con el dinero que ganaba dibujando, salía a lugares apartados donde hacía tratos ventajosos con los indios, Regresaba con dos o tres potros casi salvajes y los amaestraba.

Esto no era una tarea fácil; pero le sirvió para aprender mucho acerca de los caballos.

Además así obtuvo su caballo de polo a bajo costo, y tenía excelentes caballos, a los que él conocía y los que le obedecían en la caza del jabalí.



Los jabalíes de la India, con sus colmillos salvajes son animales peligrosos y si no son matados de un tiro de lanza certero pueden herir y algunas veces matar un caballo e inutilizar a su jinete para toda la vida.

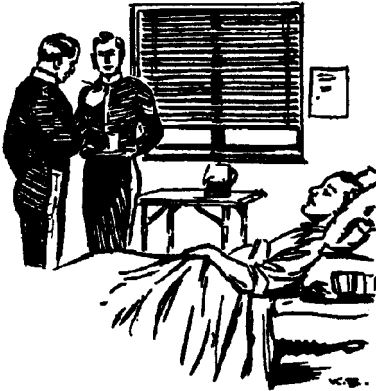
B.P. también vendía muchos de sus caballos amaestrados a los demás oficiales.

He aquí dos dibujos de B.P. sobre la caza del jabalí

En la India, B.-P. participó con éxito en la temeraria "caza del jabalí"

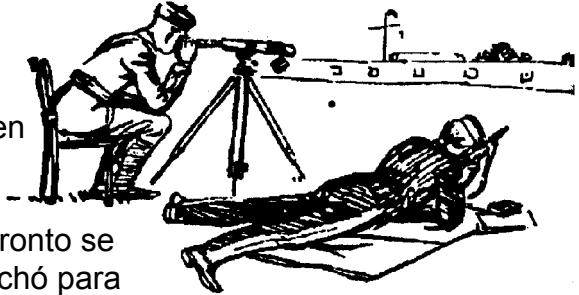


En su libro "Cacería del Jabalí" (1889), B.-P. incluyó ilustraciones que muestran la peligrosidad de esta práctica.



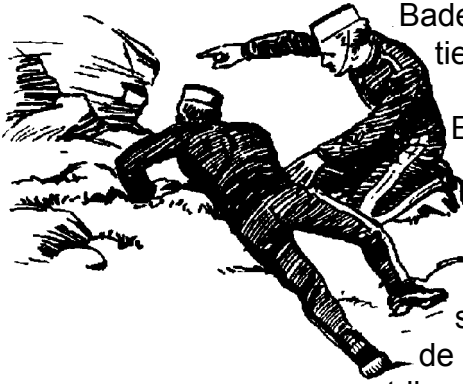
Después de dos años de servicio con su regimiento, en la India cayó enfermo, Esto preocupó al médico del ejército.

El subteniente Baden-Powell fue enviado a su casa, en Inglaterra, con licencia por enfermedad, y ahí pronto se restableció. Aprovechó para tomar un curso de fusilería, el que aprobó no solamente con las calificaciones más altas, sino con marcas extraordinarias.



Regresó a la India en 1880. Su regimiento había sido trasladado a la frontera noroeste, donde la situación era sumamente peligrosa.





Baden-Powell no perdió el tiempo y se puso a adiestrar a sus soldados en Escultismo Militar, que demostró ser valiosísimo en el área de la frontera.

El regimiento estaba siempre muy bien informado de los movimientos de las tribus, de manera que los ataques de éstas por sorpresa, eran siempre previstos y frustrados.

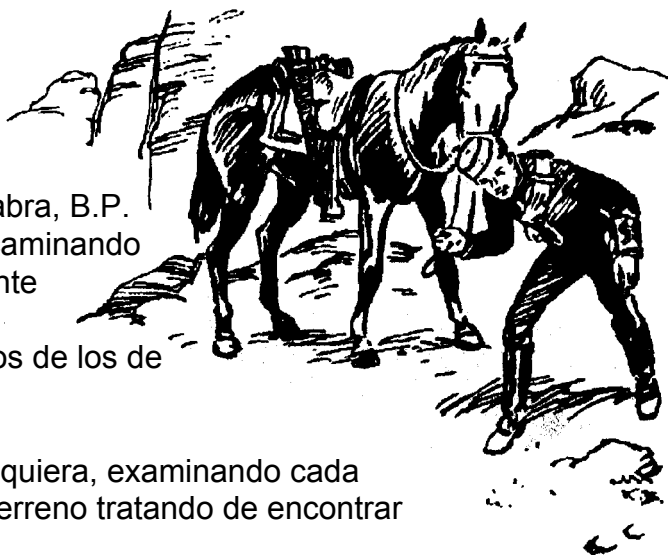


Una noche, repentinamente, se desató una tormenta que echó por tierra las tiendas, lanzando un pedazo grande de lona por el aire, lo que aterró a los caballos, que rompieron sus amarres y se echaron a correr.

Existía una situación seria. Los salvajes de la tribu podían atacar en cualquier momento.



Todos los oficiales y soldados salieron en busca de sus caballos; pero no pudieron encontrar el más fino del regimiento, el A 44. El coronel estaba furioso.



Sin decir palabra, B.P. se fue solo, caminando cautelosamente para evitar el caer en manos de los de la tribu.

Buscó por doquiera, examinando cada pulgada del terreno tratando de encontrar alguna pista.

Finalmente dio con unas huellas de herraduras.

B.P. siguió las huellas, trabajo difícil en un terreno pedregoso, y finalmente encontró el caballo en la cima de la montaña.



Regresó sano y salvo al campamento llevando al A 44.

Su habilidad como Scout, demostró ser de gran valor para el regimiento en muchas ocasiones.



Cuando llegó la orden de regresar a su base, él sugirió al coronel tomar una desviación que acortaba el camino.

Así pudo ahorrarse tiempo y fatiga a los hombres y las bestias.

De regreso en su base, cerca de Quetto, en Baluchistan, siguió practicando acecho.

Durante unas maniobras en gran escala, rindió informes muy precisos acerca de las posiciones del enemigo.

Se dudó de ellos pensando que solamente se trataba de una adivinanza, pues nadie habría podido llegar tan adentro de las líneas enemigas.



Pero él manifestó que alguien podía ir a recoger su guante donde nadie lo había dejado la noche anterior.

*He sido ascendido,
pero ahora tengo que
permanecer durante todo
el día en la oficina.*

Estos sucesos le ganaron su promoción.



Oficialmente se anunció que había ascendido a capitán, a la edad de 26 años, en 1883. Esto significaba que tenía que dedicar su tiempo a trabajo de oficina, que no era de su agrado; pero en cambio, le dio oportunidad de tomar parte en una caza de jabalí y ganar la preciada copa Kadir.

Entonces fue nombrado Ayuda de Campo de su Alteza Real. El Duque de Connaught.

B.P. tenía un maravilloso sentido del buen humor.

En un concierto, un general que estaba de visita fue presentado al Regimiento antes

de la función. Se le rindieron los honores correspondientes, pero a la mitad de la función saltó al escenario y se puso a cantar la canción titulada "El Mayor General" dándose a conocer: era B.P.

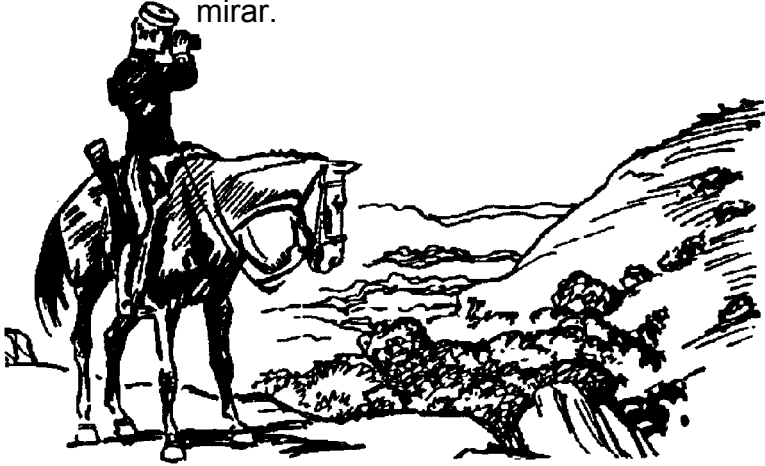


En 1884 se ordenó al regimiento regresar a casa. B.P. deseaba volver a ver a Inglaterra y a su familia; pero llegaron noticias de que había dificultades en Sudáfrica y fueron desembarcados en el puerto de Natal (ahora Durban).

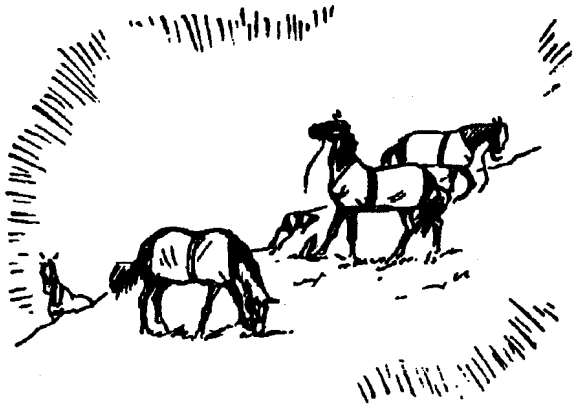


El 13^{er} Regimiento de Húsares no tenía caballos cuando desembarcó en Natal. Se les proporcionaron potros salvajes, los cuales se echaron a correr y el coronel dijo a B.P. que saliera a practicar "su juego acostumbrado y tratara de encontrarlos".

Así, pues, aprovechando la experiencia que tenía adquirida, se fue a las montañas. Ahí vio, por la ladera, lo que parecía ser una partida de ganado; pero habiéndole llamado la atención alguna cosa con respecto a su color, volvió a mirar.



Con sus binoculares vio algunos de los caballos que se les habían escapado, que aún llevaban sus camisas amarillas.



El Coronel, que también tenía muy buena vista, de pronto preguntó a B.-P. qué hacía un hombre allá, a lo lejos...

...B. P. apenas pudo ver la cabeza e un hombre sobre la cresta de la montaña y tomando nota de la dirección en que se encontraba y de una gran hacienda que había por ahí, hizo una deducción arriesgada.

-Es el encargado de la cocina de los sargentos, ha ido a comprar verdura- replicó.

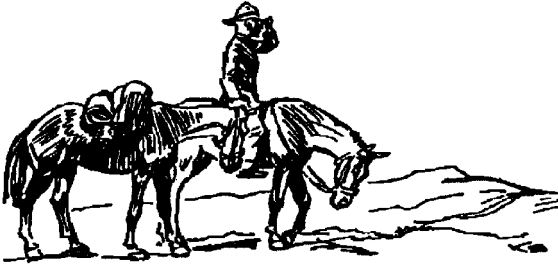
El coronel gruñó “absurdo” y mandó a su asistente a galope a alcanzar a aquel hombre. Pero B.-P. estaba en lo justo.



El Coronel no dijo nada, pero al poco tiempo envió a B.-P., de manera estrictamente secreta, a buscar nuevos pasos en las montañas Drakensburg.



B.-P. se dejó crecer una gran barba hirsuta, que le daba el aspecto de un terrible rufián, e inició una cabalgata de mil kilómetros a través de las montañas. Llevaba del cabestro un caballo de repuesto, en cuyo lomo había colocado sus mantas y comida.



Nadie debía sospechar que se trataba de un soldado británico.

Disfrazado como reportero barbado, pudo B.-P. hacer un cuidadoso reconocimiento de las montañas, trazando de ellas, mapas precisos, para lo cual demostró ser de gran valor su poder de observación y deducción.

Nadie pudo sospechar que aquel personaje era un soldado.



Solamente una vez se olvidó de su papel, al encontrarse con su Mayor, el refunfuñón, a quien saludó. El mayor pensó que se trataba de un pordiosero, blandió su fuste y gruñó: “¡fuera de aquí!”. B.-P. quedó grandemente complacido de su disfraz.



Durante un mes viajó sin descanso, habiendo recorrido solitario mil kilómetros; iba a donde le parecía y reunió todos los datos que deseaba, sin despertar la menor sospecha.



Más aún, había hecho muchos amigos, tanto entre los británicos como entre los boeros.



Acabadas las dificultades, B.-P. disfrutó de una licencia de seis meses, cazando en la parte portuguesa del África Oriental.

Hubo ahí una sequía, y el hambre hizo presa de las aldeas nativas.



Una vez en que él mató un hipopótamo, se reunieron cientos de nativos en su campamento y aquella noche hubo ahí una escena grandiosa de festín y alegría.

Dibujo original de B.-P.



Por su técnica en la cacería de hipopótamos, B.-P. recibió el sobrenombre de M'hlapanzi ("el hombre que se acuesta para disparar")

Aprendió muchas tretas del Arte de los bosques.

Siendo el agua muy escasa, se lavaba dejando que un delgado chorro de ella pasara por su boca hasta sus manos, no usando más de una cucharada.



Para su pan no usaba agua, mezclaba harina con vino de palmera, le agregaba bastante levadura, y la dejaba reposar por una hora; cosiéndola después entre dos platos de barro, sobre las cenizas calientes.

Este pan resultaba sumamente ligero y delicioso.



En 1885, en el cuartel, en Inglaterra, el capitán Baden-Powell encontró tiempo para dedicarse al teatro. Seleccionado para representar un plomero de clase baja, se consiguió la ropa y estudió el personaje en una calle comercial.

De regreso, al pasar por el palacio de Buckingham, tropezó con un valentón, medio borracho, que había dado un empujón a una muchacha sacándola de la acera.

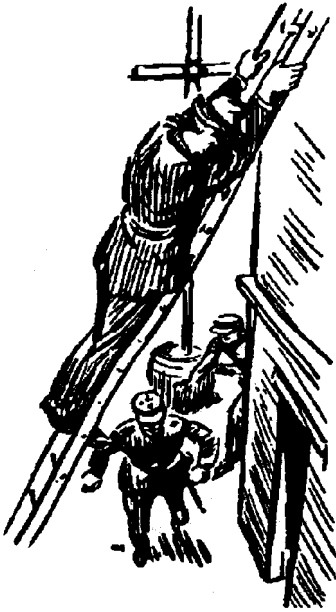
El novio de la muchacha, Jim Bates, que había sido separado de la muchacha por la multitud, llevó a B.P. a su casa para que tomara el té con ellos.

Gracias por haber defendido a mi amiga.



Se convirtieron en verdaderos amigos, pero Jim nunca conoció la verdadera identidad de su huésped.

Para la familia era sencillamente Carlos.

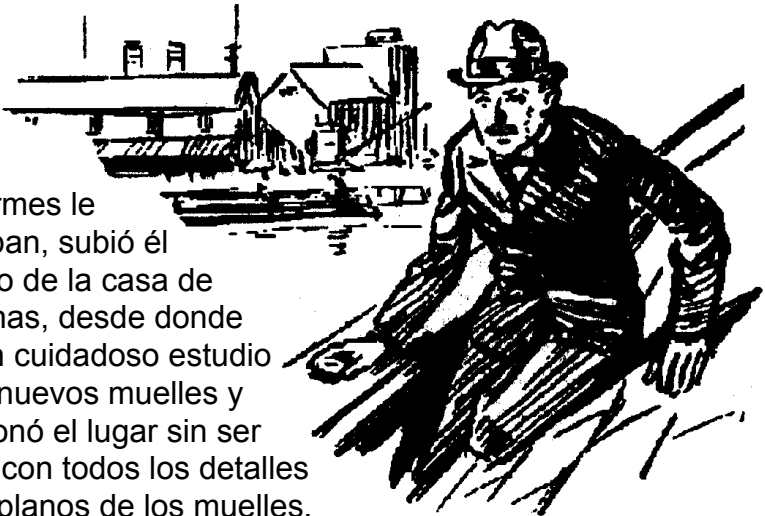


B.P. no perdía ninguna oportunidad de adquirir mayor experiencia en Escultismo y en atisbar.

Una vez, en un astillero francés, donde él no tenía por qué estar, fue visto y perseguido por dos gendarmes.

Corrió alrededor de la nueva casa de máquinas y se subió en una escalera, en donde se quedó perfectamente quieto.

Mientras los gendarmes le buscaban, subió él al techo de la casa de máquinas, desde donde hizo un cuidadoso estudio de los nuevos muelles y abandonó el lugar sin ser visto y con todos los detalles de los planos de los muelles.





En 1887, B.-P. regresó al África del Sur, como ayudante de campo del General Henry Smyth.

B.-P. busco el patrocinio de la esposa del gobernador para un concierto.

La dama le obligó para su propio deleite a que cantara como Prima Dona.

Sudando cantó en falsete bajo su despiadada mirada, mientras el mesero entraba en el cuarto.



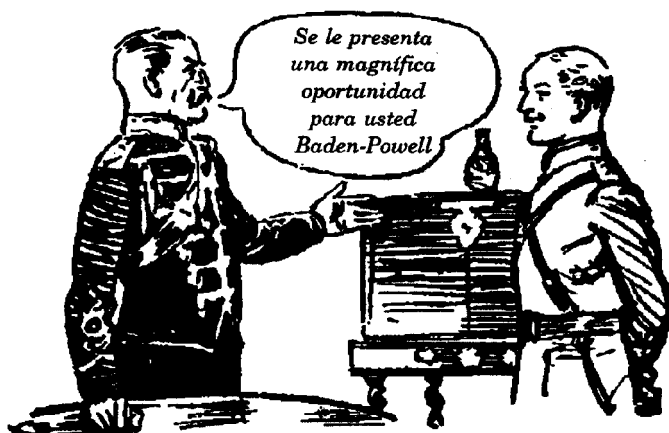
<http://www.siemprescout.org>



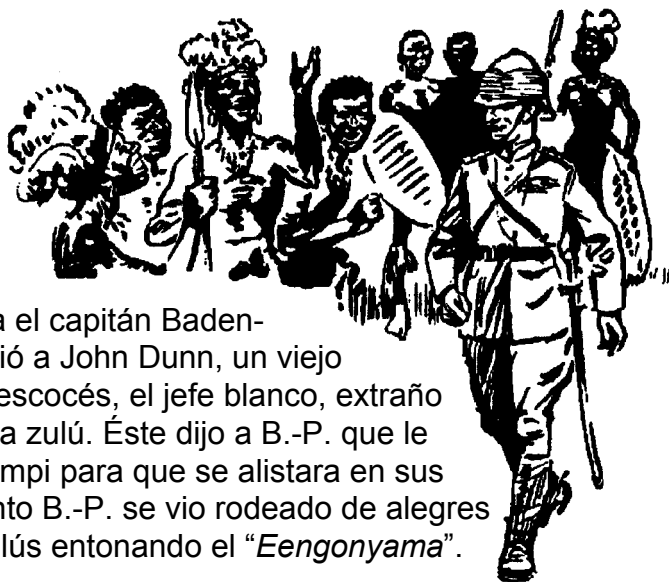
LA [REDACTED]
CAMPAÑA [REDACTED]
EN ÁFRICA [REDACTED]



<http://www.siemprescout.org>



ESTALLARON LAS DIFICULTADES con el jefe Dinizulú, en la tierra de los zulús. Los jefes inmediatamente se embarcaron para Natal y el capitán Baden-Powell fue nombrado Secretario Militar y destinado a verse cara a cara con los belicosos zulús.



En Zululandia el capitán Baden-Powell conoció a John Dunn, un viejo comerciante escocés, el jefe blanco, extraño de la provincia zulú. Éste dijo a B.-P. que le llevaría a su impi para que se alistara en sus tropas, y pronto B.-P. se vio rodeado de alegres y robustos zulús entonando el "Eengonyama".



B.-P. fue enviado en auxilio de un magistrado que estaba sitiado en su casa por el Usutu.

La columna fue

atacada por el enemigo, por medio de una carga desastrosa y salvaje. Pero fue rechazado.

B.-P. atendió a una muchacha zulú que había sido herida. Una bala perdida le había atravesado el estómago.

A pesar de sus esfuerzos la muchacha murió. B.-P. la enterró y tomó como recuerdo el collar de cuentas que ella llevaba consigo, el que más tarde sirvió de modelo para la Insignia de Madera.



La columna prestó auxilio a un puesto donde se habían refugiado mercaderes, mujeres, niños y algunos nativos amigos. Las fortificaciones fueron mejoradas, se dejó ahí una guarnición y la columna llevó consigo, al cuartel

general, a las mujeres y a los niños.



El ejército británico pronto acabó con el enemigo, pero había que exterminar las bandas de guerreros aislados.

Durante la expedición que se formó para el objeto, B.-P. estaba atisbando por encima de una roca para localizar a los Scouts enemigos, cuando un fornido soldado usutu brincó sobre él por detrás, con la lanza preparada.

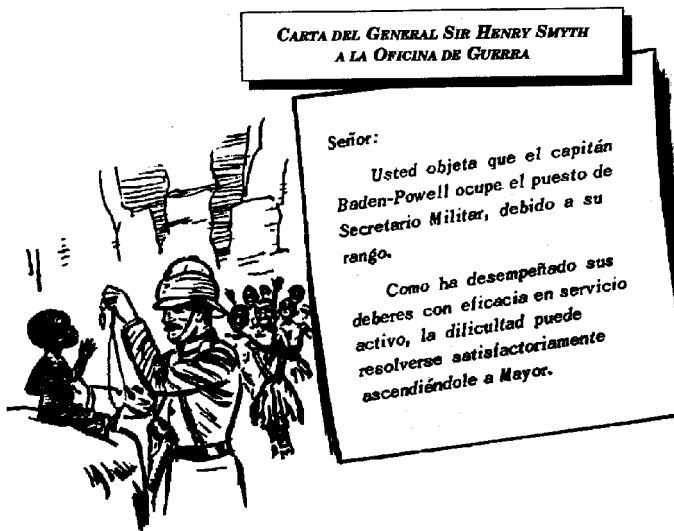


El asistente de B.-P. le gritó advirtiéndole el peligro y el guerrero retrocedió corriendo.

B.-P. lo siguió y aun cuando tuvo oportunidad de dispararle no lo hizo porque comprendió que el usutu lo conduciría a su escondite.



Así fue, había ahí una hondonada entre las rocas atestadas de nativos: B.-P. se les acercó.



Las mujeres temiendo una matanza gritaban. Un pequeño niño negro, cayó de una de las rocas, Baden-Powell lo levantó y le dio algo con qué jugar.

Milagrosamente la gritería cesó. Dinizulú se rindió.

En 1889 el Mayor Baden-Powell fue a Malta.

Organizó conciertos y deportes para juntar fondos a fin de establecer un club para soldados y marinos.

En Sicilia compró una silla de montar de bronce, adornada con chapetones de perno y dos banderas. En un concierto la presentó como un nuevo instrumento musical: “el *Selluraphone*”.

Nadie pudo ver el papel y el peine y nadie sospechó de su indumentaria.



Fue nombrado oficial del servicio militar de Inteligencia y enviado en misiones de espionaje.

Buscando nuevas baterías en las montañas de Dalmacia, se hizo pasar como un inglés cazador de mariposas y escribió sus notas y planos a manera de dibujos de mariposas.

En 1893 el Mayor Baden-Powell se reincorporó, en Irlanda, al 13^{er} Regimiento de Húsares.



Durante la batalla mandó a varios de sus hombres que arrastraran, a cabeza de silla, ramas de árbol a lo largo de un camino polvoso, para atraer al enemigo mientras el le capturaba su artillería.

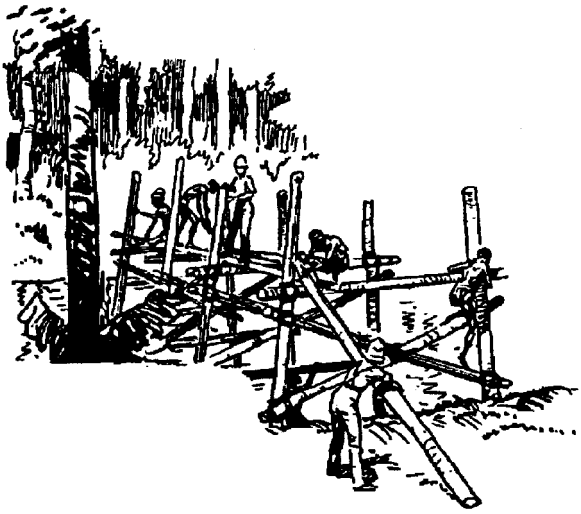
El incidente fue presenciado por el Comandante en Jefe, Lord Wolseley, quien después le seleccionó para que formara y mandara un contingente nativo del África Occidental, para la expedición de Ashanti.



B.-P. se puso a organizar 200 guerreros nativos, de ocho tribus diferentes.

A cada tribu la reunió en una compañía y apeló a su sentido de orgullo poniéndoles uniforme y fez.

El contingente nativo debería hacer trabajos de Escultismo y pionerismo la vanguardia del grueso de la tropa y a través de 230 kilómetros de espesa manigua hasta Kumassi donde reinaba el Rey Prempeh. Construyeron 200 puentes.



Dibujo original de B.-P.

*En Ashanti,
1895-96,
B.-P.
dirigió la
construcción
de un gran
número de
puentes.*





Prempeh se dedicaba a atacar a los comerciantes y practicaba sacrificios sangrientos y la trata de esclavos.

Las fuerzas de B.-P. tenían que estar constantemente alertas para evitar un ataque mientras se abrían paso por la manigua, donde tenían que edificar campamentos para las tropas que venían detrás.

Por mucho tiempo B.-P. se mantuvo solamente de plátanos y llantén, en el pantano conocido con el nombre de “la tumba del hombre blanco”.



Sus ayudantes pescaron la fiebre y cuatro, uno después de otro, sucumbieron. Pero B.-P. se mantuvo sano, pues había tenido siempre cuidado de su salud.

Hubo algunos motines entre los guerreros.



Los constructores de puentes un día se rehusaron a seguir adelante. En otra ocasión, cuando regresaba a su campamento encontró ocho hombres de su propia guardia que huían hacia la costa. Se les atravesó en su camino.

B.-P. sofocaba rápidamente los motines. Sus reclutas nativos llegaron a Kumassi a la vanguardia de las tropas y montaron guardia frente al palacio para evitar que el Rey — Prempeh escapara.



Durante la noche B.P. personalmente, hacía guardia y daba señales a sus hombres imitando el croar de las ranas.



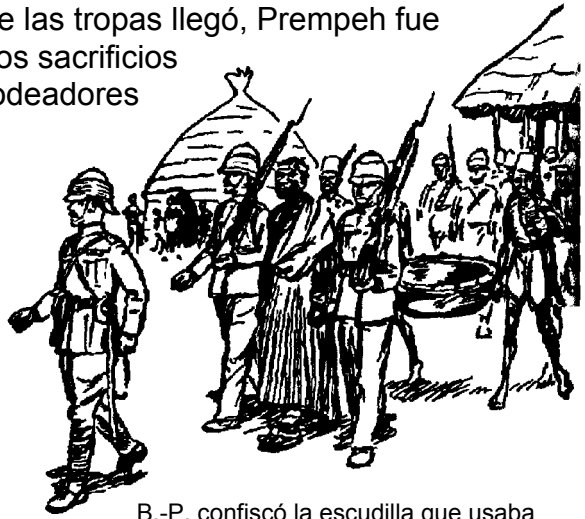
Obedeciendo las señales de B.-P. los reclutas nativos capturaron a los Scouts enviados por Prempeh.

B.P. capturó a uno de ellos, quien le sacó un cuchillo largo y lo alzó para herirle.

Pero uno de los nativos se dio cuenta de la lucha y salvó la vida de B.-P.



Cuando el grueso de las tropas llegó, Prempeh fue hecho prisionero y los sacrificios humanos y los merodeadores suprimidos.

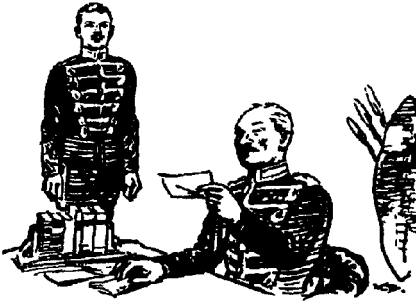


B.-P. confiscó la escudilla que usaba en los sacrificios.



B.-P., ascendiendo a Teniente Coronel, regresó a Inglaterra llevando consigo, como recuerdo, la escudilla usada en los sacrificios.

Una banda de guerra y altos jefes militares esperaban su llegada para rendirle honores.



Unos Meses después, incorporado de nuevo a su regimiento, en Belfast, recibió un telegrama del General Sir Frederick Carrington invitándole para ir a Sudáfrica como Jefe de Estado Mayor.

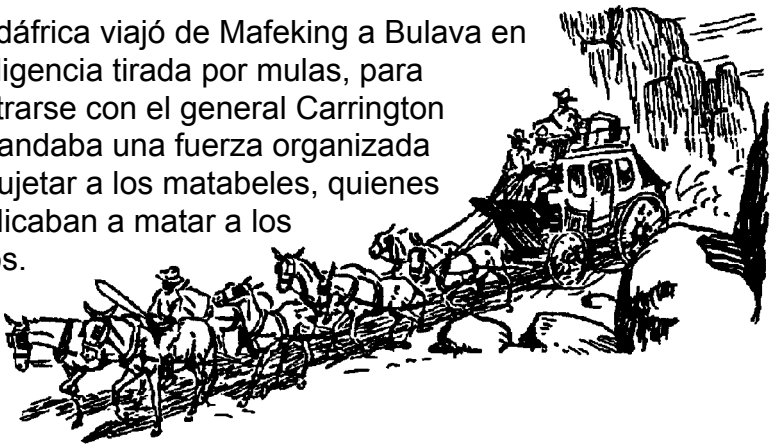
Estaba en el camino de la mejor aventura de su vida.

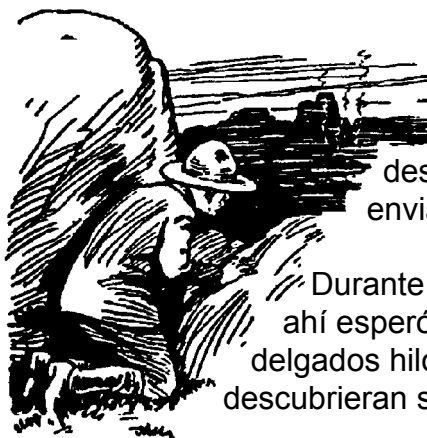


B.-P. tenía tres días para preparar su viaje a Sudáfrica.

Al partir, su ayuda irlandés le regaló una medalla milagrosa.

En Sudáfrica viajó de Mafeking a Bulava en una diligencia tirada por mulas, para encontrarse con el general Carrington que mandaba una fuerza organizada para sujetar a los matabeles, quienes se dedicaban a matar a los colonos.

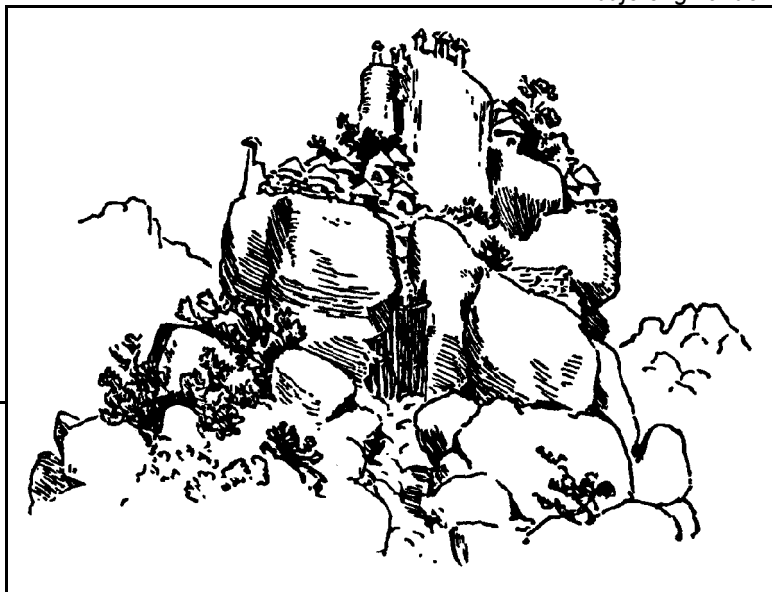




Los matabeles se retiraron a unas fortificaciones en los cerros Matopo, donde desaparecieron. B.-P. fue enviado a buscarlos.

Durante la noche se fue a los cerros; ahí esperó hasta la aurora, para que los delgados hilos de humo de sus cocinas le descubrieran su escondite.

Dibujo original de B.-P.



Las cavernas y pasajes subterráneos que rodeaban las montañas Matopo, hicieron de la Guerra Matabele de 1896 una difícil campaña.

En esta forma descubrió muchas partidas de guerreros y después guió a sus tropas por veredas para atacarlos por sorpresa.



B.-P. hacía que sus soldados durmieran con las botas puestas para protegerlos de un enemigo astuto. Durante la noche se paseaba entre ellos golpeándoles la planta de los pies con un bastón para comprobar que tenían puestas las botas.



Durante una expedición, su columna, hombres y bestias, estaban agotados por falta de agua.

Mientras sus hombres escarbaban en busca de agua, él vio a lo lejos volar una pareja de palomas y dejando su agujero se fue a investigar.



Tal como B.-P. lo sospechó, las palomas habían volado de un charco.

Sus hombres acamparon cerca de él y con el agua, obtuvieron nuevas fuerzas.



El Teniente Coronel Baden-Powell recibió la orden de capturar al médico hechicero Unwini, quien seguía fomentando a guerra entre los nativos.



B.-P. y un Scout zulú, Jan Grootboom, lo descubrieron en una cueva subterránea. La columna atacó y Unwini fue hecho prisionero.



A Unwini se le acusaba de varios crímenes, inclusive de asesinato. B.-P. lo sujetó a una Corte Marcial que lo sentenció a muerte.

Con esto se acabó la superchería de los nativos que creían en los médicos hechiceros.

Pero el gobernador de El Cabo ordenó el arresto de B.-P. bajo el cargo de haber asesinado a Unwini.,

Una Corte que investigó el caso, lo dio libre sin la menor mancha sobre su persona.





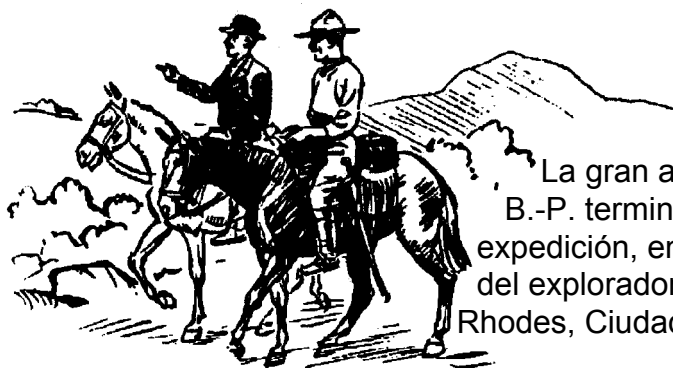
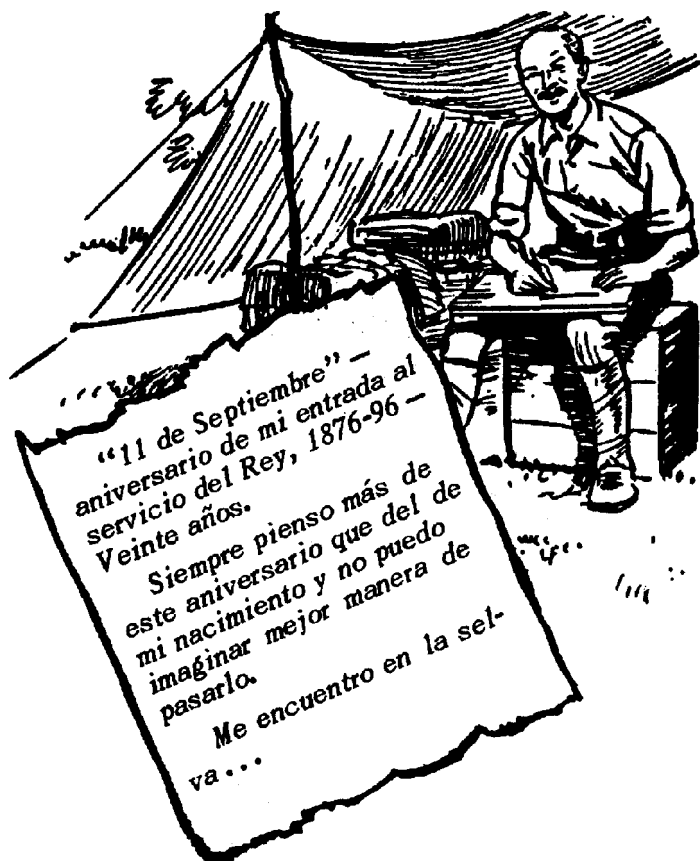
Jan Grootboom, el Scout zulú, trajo la noticia de que los nativos estaban listos para parlamentar.

Pero B-P. no pudo asistir a este acontecimiento histórico. Estaba enfermo de disentería.



Surgieron de nuevo dificultades en Masonaland. Con una de sus fanfarronadas típicas, el Teniente Coronel Baden-Powell, con 120 hombres, capturó una fortificación enemiga de varios cientos.

Encendió fogatas a todo alrededor del cerro y dispersó a su gente, para dar la impresión de que se trataba de un gran ejército.



Dibujo original de B.-P.



Cecil Rhodes explica a B.-P. su sueño de tender una línea telegráfica desde Ciudad El Cabo hasta El Cairo

En enero de 1897 se embarcó para Inglaterra.

Durante su licencia escribió en cinco días “La Campaña contra los Matabeles”, su propia historia de la guerra.





UN [REDACTED]
COMANDANTE [REDACTED]
EN LA INDIA [REDACTED]



<http://www.siemprescout.org>



B.-P.

se reincorporó al
13^{er} Regimiento de
Húsares, en Dublin.

Una noche se quitó del cuello la
Medalla Milagrosa.

Al volverse a vestir no la pudo encontrar.

A su asistente no le sorprendió, pues la medalla ya había cumplido su misión; le había preservado la vida durante sus campañas en Sudáfrica.

Unos cuantos días después se le comunicó a B.-P., que había sido nombrado Comandante del 5^o Regimiento de Dragones en la India.

Había sido ascendido a Coronel y era ya superior en grado al Comandante de su propio Regimiento.



Su separación del 13^{er} Regimiento de Húsares, después de 21 años de servicio en él, constituye un momento muy amargo.



La demostración que le hizo el Regimiento, produjo a B.-P. un nudo en la garganta.

Muchos oficiales jóvenes viajaron en su compañía a la India, a donde él debía ser jefe del 5^o Regimiento de Dragones, de guardia.



B.-P. les tomó gran interés y les enseñó muchas cosas de su propia experiencia.



En contraposición con los reglamentos, tomaba el té en compañía de sus hombres y así pudo conocerles individualmente y darles mayores responsabilidades.

Introdujo nuevos métodos de adiestramiento.

Organizó Scouts de regimiento, adiestrados contra las tropas Pathan y les otorgó insignias con el dibujo de la flor de lis.



Dibujo original de B.-P.



Scouts del 5º Regimiento de Dragones en maniobras. Se puede distinguir la flor de lis sobre la manga derecha del soldado que se encuentra en la parte superior.

En una fiesta de la tropa, en Meerut, un soldado de nombre Brown fue siseado mientras cantaba y se encaró con el auditorio para protestar.



Tomó algún tiempo para que se dieran cuenta de que aquel soldado era el Coronel Baden-Powell.



Hubo un nuevo brote, de los muy frecuentes, de fiebre tifoidea y visitando B.P. a sus hombres enfermos decidió que algo debía hacerse.

Convencido de que la fiebre era causada por los alimentos y bebidas conseguidos en la ciudad nativa, B.P. organizó un establo, una panadería y una fábrica de agua gaseosa para el regimiento y abrió una tienda de refrescos.



Habló a sus hombres de la higiene y les pidió, aunque no se los ordenó, que durante dos semanas se abstuvieran de ir a la ciudad nativa.



Unos días después fue traído al hospital un soldado gravemente atacado por la fiebre.

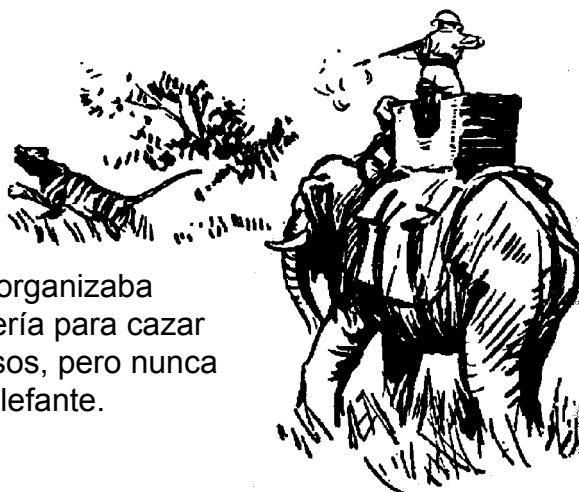


Éste había ido a la ciudad nativa y los demás se lo habían reprochado.

B.P. formó una estadística cuidadosa de la enfermedad y de dónde y cuándo ocurría.

Como resultado, el regimiento mejoró su salud a tal grado que la Secretaría de Guerra pensó que le estaba ocultando B.-P. la verdad.

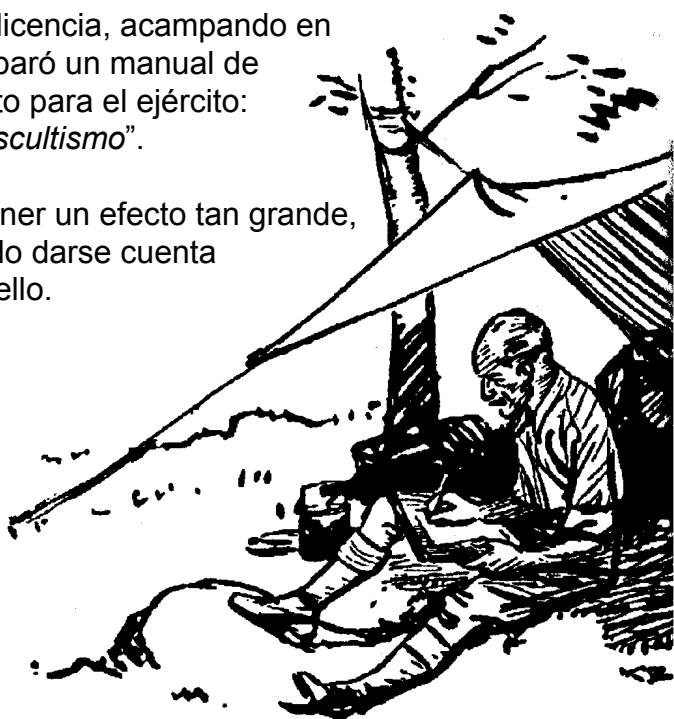




Siempre que podía organizaba excursiones de cacería para cazar tigres, panteras u osos, pero nunca pudo pegarle a un elefante.

Durante una licencia, acampando en Kashmir, preparó un manual de adiestramiento para el ejército: *“Ayudas al Escultismo”*.

Esto debía tener un efecto tan grande, que él no pudo darse cuenta entonces de ello.



Decidido a hacer de su regimiento el mejor de la India, B-P. tenía siempre listos a sus hombres para actuar de inmediato y para ello con frecuencia hacía pruebas de movilización.



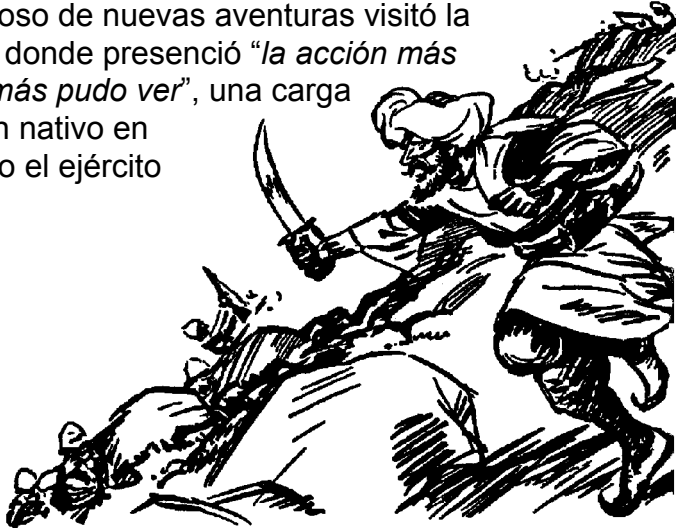
Siempre encontraba tiempo para preparar dibujos que sirvieron de modelo a las esposas de sus hombres para sus bordados.

Introdujo la bicicleta como medio de transporte para los correos de despachos, formando un club de ciclistas.

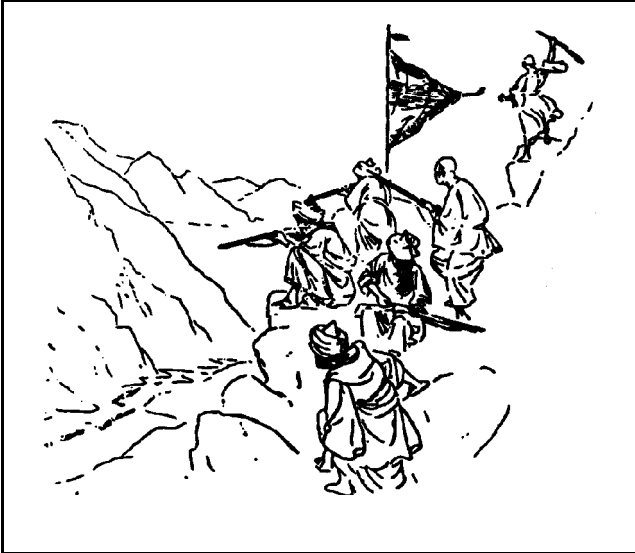
Cuando le robaron su bicicleta, siguió sus huellas hasta recuperarla.



Siempre ansioso de nuevas aventuras visitó la frontera N.O. donde presenció “la acción más brava que jamás pudo ver”, una carga solitaria de un nativo en contra de todo el ejército inglés.



Dibujo original de B.-P.



En este dibujo, B.-P. ilustra una de las típicas emboscadas de los nativos.



EL [REDACTED]
SITIO DE [REDACTED]
MAFEKING [REDACTED]



<http://www.siemprescout.org>

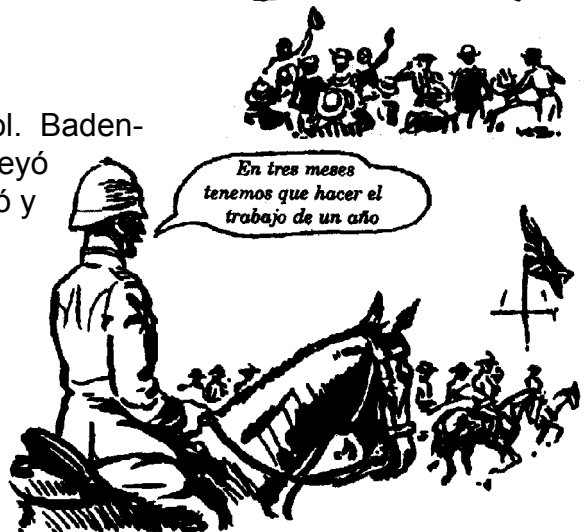
CON LICENCIA regresó a Inglaterra en junio de 1899. Pero fue llamado al ministerio de guerra donde se le ordenó salir inmediatamente para Sudáfrica y organizar ahí dos regimientos, pues había amenazas de guerra.



Sus últimos tres días los pasó viendo las carreras en Henley.



En tres meses el Col. Baden-Powell reclutó, proveyó de caballos, adiestró y fijó los salarios y deberes de dos regimientos en Bechuanaland.



Obtuvo permiso para poner guardia armada a sus bodegas de Mafeking, enviando ahí un regimiento completo.



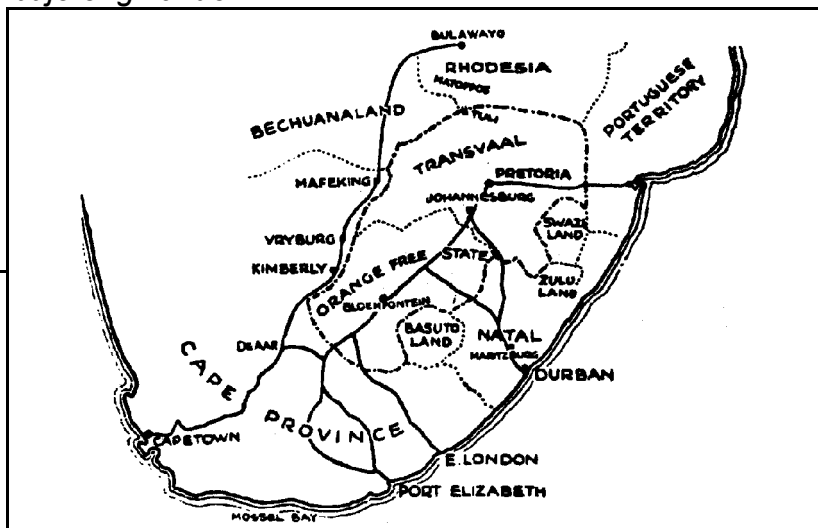
Puso en el correo, a muy buen tiempo, los originales de su nuevo libro "Ayuda para el Escultismo".



El 11 de octubre de 1899 fue declarada la guerra.

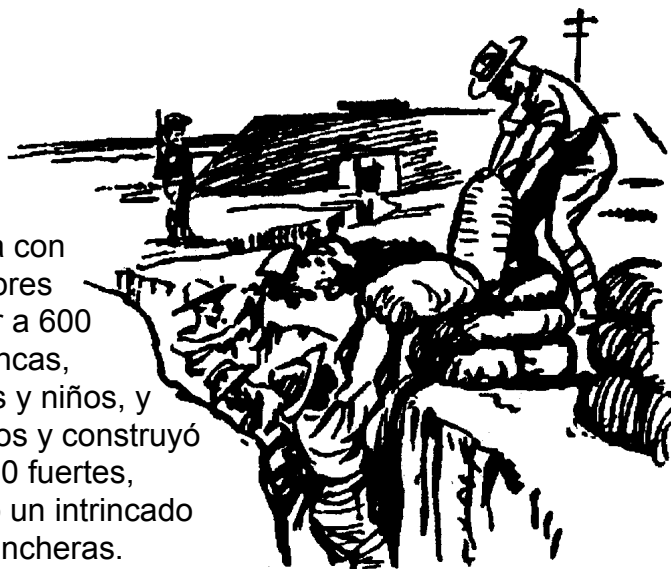
9,000 Boeros avanzaron sobre Mafeking, pero sus habitantes estaban animados de un espíritu intrépido.

Dibujo original de B.-P.



En 1899, Mafeking era el pueblo más grande al norte de la Colonia del Cabo y un importante centro ferroviario. A partir de 1980 se le identifica con el nombre nativo: Mafikeng.

B.-P. contaba con sólo mil hombres para proteger a 600 personas blancas, entre mujeres y niños, y a 7,000 nativos y construyó un anillo de 60 fuertes, además cavó un intrincado sistema de trincheras.





Siendo muy superiores las fuerzas del enemigo, B.-P. confió en atacar y aparentar supremacía.

Improvizó un tren blindado, con el que hacía muchas salidas, dirigiendo B.-P. las operaciones desde una torre de señales colocada sobre su cuartel general.

Para prevenir un ataque nocturno, construyó con una lata de galletas un faro, llevándolo de fuerte en fuerte.



Las sorprendentes dotes de B.-P. como jefe y como improvisador, permitieron a Mafeking soportar un largo sitio.



Hostilizó a un enemigo muy superior.

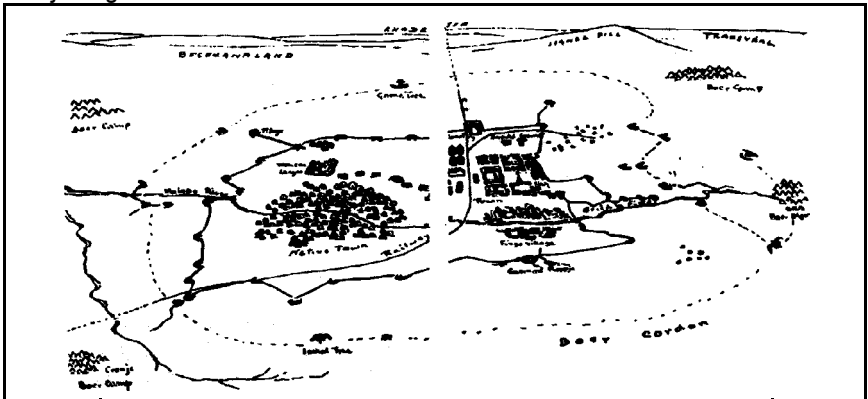
Francotiradores salían tan pronto se ocultaba el sol.

... fabricaron granadas con botes llenos de dinamita.

Un sargento de apellido Page lograba lanzarlos por medio de una caña de pescar a 100 metros, en medio de las filas enemigas.



Dibujo original de B.-P.

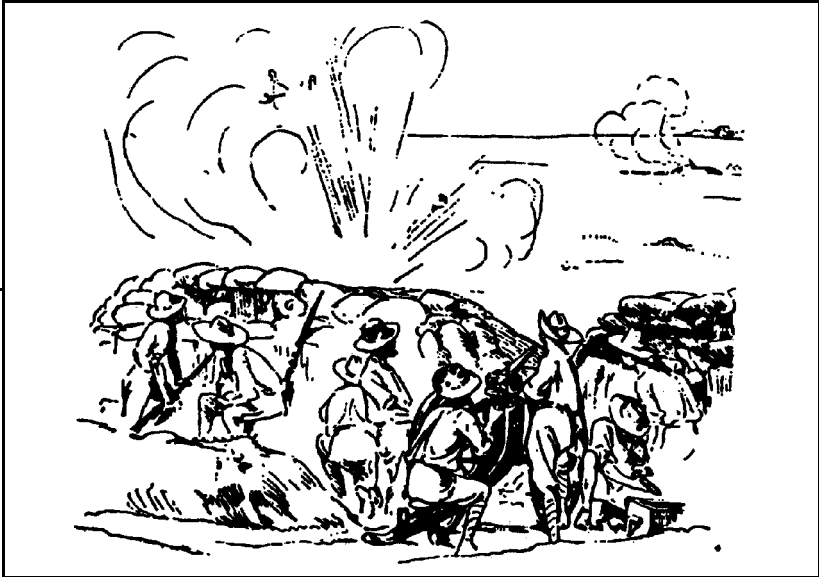


Una vista a "ojo de pájaro" del Sitio de Mafeking



Los domingos, día de tregua, los Boeros observaban cómo los británicos saltaban los alambres de púas para salir de sus fortificaciones.

Era sólo una engañifa.



En las trincheras de Mafeking, durante un bombardeo bóer.

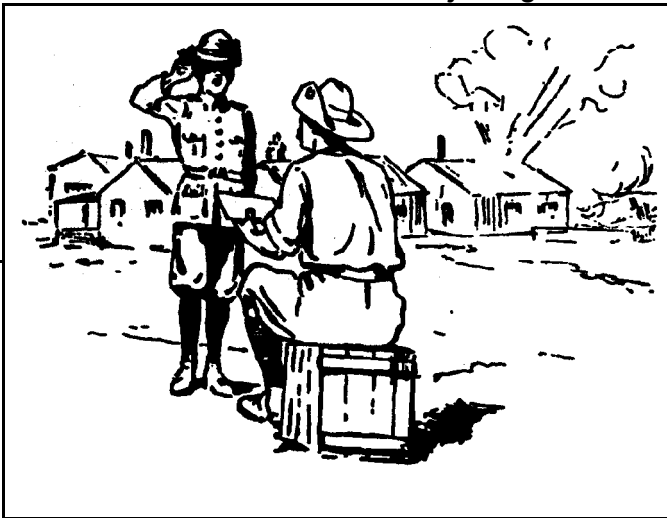


El día de Guy Fawkes, un domingo, hicieron una exhibición de cohetes, castillos, deportes y competiciones incluyendo en una de éstas construir maniqués de tamaño natural, que más tarde sirvieron para engañar a los Boeros.



Todos los muchachos de más de 9 años fueron organizados como mensajeros, para poder utilizar a todos los hombres como soldados. Mandados por un joven, causaron con su eficiencia gran Impresión en B.-P.

Dibujo original de B.-P.



El Cuerpo de Cadetes de Mafeking, organizado por el Mayor Lord Edward Cecil, se hizo cargo del servicio de mensajería durante el sitio.

Conforme el sitio continuaba, la vida se hacía más difícil.

Hubo que matar los caballos para obtener alimento, utilizando sus pieles para hacer cecina.



Con las colas y las crines se hicieron almohadas, con las herraduras bombas y con los huesos se preparó sopa.



La defensa de Mafeking impresionó aun a los Boeros.

Un artillero envió dentro de una granada una nota en que decía que deseaba beber a la salud de B.-P.

B.-P, le mandó algo de whisky por medio de un emisario con bandera blanca.

B.-P. cuidó que la vida continuara su curso normal, en cuanto era posible.

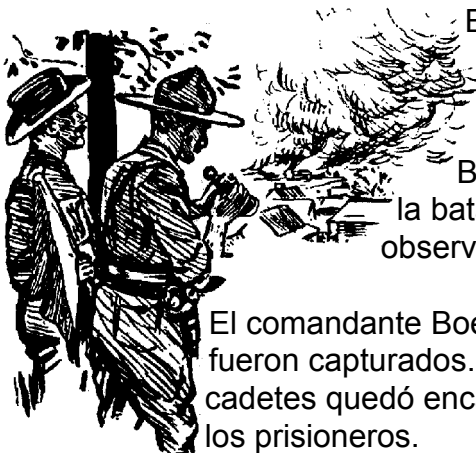


Emitió billetes de una libra de diez chelines para que los negocios continuaran.

En la noche B.-P. solía salir solo a espiar al enemigo.



Con frecuencia, por medio de un megáfono daba órdenes para un ataque imaginario, con lo que conseguía atraer el fuego de los Boeros y conservarlos despiertos.

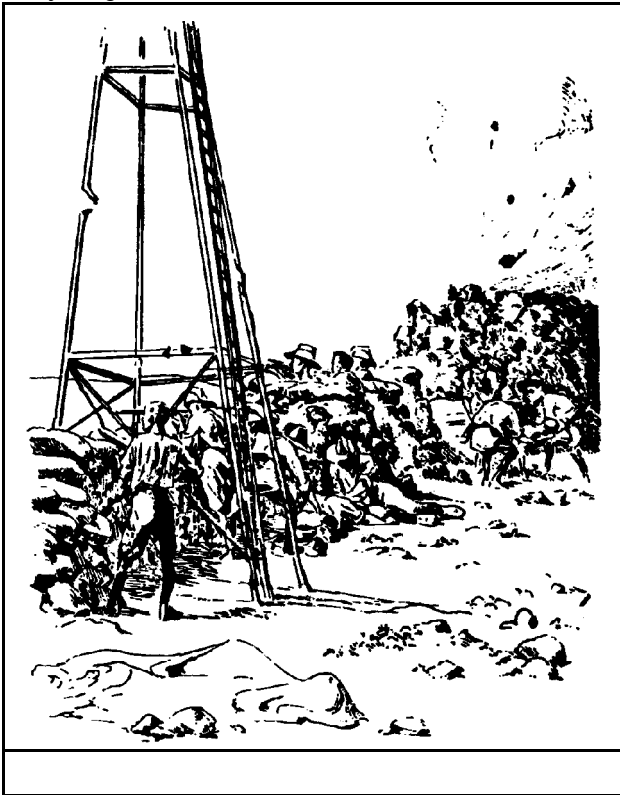


El 12 de mayo de 1900, los Boeros lanzaron un gran ataque.

B.-P. con toda calma dirigió la batalla desde su torre de observación.

El comandante Boero y 700 de sus hombres fueron capturados. El cuerpo de muchachos cadetes quedó encargado de la custodia de los prisioneros.

Dibujo original de B.-P.



La defensa de Mafeking vista por B.-P. desde su torre de observación.

El 16 de mayo, después de 217 días de sitio, Mafeking fue auxiliado.

Baden, el hermano de B.-P., miembro de las fuerzas de auxilio lo encontró durmiendo.

